**Financial Circumstances Form**

Formulario de situación económica

***N.B. Sections II to VI should be completed only as necessary for the purposes of the application to which this form is attached and to the best of the applicant’s knowledge. When completing the Financial Circumstances Form, please consult Country Profile of the requested State to verify what information is required for a specific application.***

*N.B. Las secciones II a IV solo deben ser rellenadas para los fines para los que se adjunta este formulario y según el mejor saber y entender el solicitante. Cuando rellene el Formulario de situación económica, consulte el Perfil de país del estado requerido para verificar qué información es necesaria para una solicitud específica.*

**CONFIDENTIALITY AND PERSONAL DATA PROTECTION NOTICE**

ADVERTENCIA DE CONFIDENCIALIDAD Y PROTECCIÓN DE DATOS PERSONALES

***Personal data gathered or transmitted under the Convention shall be used only for the purposes for which it was gathered or transmitted. Any authority processing such information shall ensure its confidentiality, in accordance with the law of its State.***

***An authority shall not disclose or confirm information gathered or transmitted in application of this Convention if it determines that to do so could jeopardise the health, safety or liberty of a person in accordance with Article 40.***

*Los datos personales recabados o transmitidos en el marco del convenio solo deben ser utilizados para el propósito para el que han sido recabados o transmitidos. Cualquier autoridad que procese esta información deberá garantizar su confidencialidad conforme a la legislación propia de su estado.*

*Las autoridades no deberán divulgar o confirmar información recabada o transmitida en aplicación de este convenio si se determina que el hacerlo podría comprometer la salud, seguridad o libertad de cualquier persona, conforme al artículo 40.*

* ***A determination of non-disclosure has been made by a Central Authority in accordance with Article 40. If this box is ticked, information under items V.D. 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14 and 16 and VI.D. 9 and 11 should only be provided in the Restricted Information on the Applicant page of this form.***

*Conforme a dicho artículo 40, se ha establecido una decisión de no divulgación por parte de una autoridad central. Si está marcada esta casilla, la información de los puntos V.D. 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14 y 16 y VI.D. 9 y 11 solo debe proporcionarse en la información restringida de la página del solicitante de este formulario.*

1. **REFERENCE INFORMATION**

INFORMACIÓN DE REFERENCIA

|  |  |
| --- | --- |
| 1. **Requested Central Authority**   Autoridad central requerida   * 1. **Address**   Dirección   * 1. **Telephone number**   Número de teléfono   * 1. **Fax number**   Número de fax   * 1. **E-mail**   Correo electrónico   * 1. **Reference number**   Número de referencia | 1. **Contact person in Requested State**   Persona de contacto en el estado requerido   * 1. **Address (if different)**   Dirección (si es diferente)   * 1. **Telephone number (if different)**   Número de teléfono (si es diferente)   * 1. **Fax number (if different)**   Número de fax (si es diferente)   * 1. **E-mail (if different)**   Correo electrónico (si es diferente)   * 1. **Language(s)**   Idioma(s) |

1. T**he applicant,** **(family name(s) and given name(s)), born**

**(dd/mm/yyyy), is: 🞎 creditor, 🞎 representative of the person(s) for whom maintenance is sought or payable, or 🞎 debtor**

El solicitante, \_\_\_\_\_(apellido(s) y nombre(s)), nacido el \_\_\_\_\_(dd/mm/aaaa), es: 🞎 acreedor,

🞎 representante de la(s) persona(s) para la(s) que se solicita el cobro de alimentos, o 🞎 deudor

1. **This form is being submitted in relation to: (it is possible to tick more than one box)**

Esta solicitud se remite en relación a: (es posible marcar más de una casilla)

* + **Establishment of a decision (Art. 10(1) *c)* and d*)*) (Complete all sections)**

Adopción de una resolución (Art. 10(1) *c)* y d*)*) (Rellene todas las secciones)

* + **Recognition or recognition and enforcement of a decision (Art. 10(1) *a)*)**

**(Complete sections III and IV)**

Reconocimiento o reconocimiento y ejecución de una resolución (Art. 10(1) *a)*) (Rellene las secciones III y IV)

* + **Enforcement of a decision made or recognised in the requested State**

**(Art. 10(1) *b)*) (Complete sections III and IV)**

Ejecución de una resolución dictada o reconocida en el estado requerido

(Art. 10(1) *b)*) (Rellene las secciones III y IV)

* + **Modification of a decision (Art. 10(1) *e)* and *f)* and (2) *b)* and *c)*)**

**(Complete all sections)**

Modificación de una resolución (Art. 10(1) *e)* y *f)* y (2) *b)* y *c)*)

(Rellene todas las secciones)

* + **Applying for legal assistance (Art. 17 *a)*)**

Solicitud de asistencia legal (Art. 17 *a)*)

**(Complete sections II, V and VI if the applicant is the person identified under II) (Complete sections III, V and VI if the applicant is the person identified under III)**

(Rellene las secciones II, V y VI si el solicitante es la persona incluida en II) (Rellene las secciones III, V y VI si el solicitante es la persona incluida en III)

1. **Unless otherwise specified, the currency (ISO code) used to complete this form and, if applicable, the exchange rate (and date of exchange rate) if the amounts are converted into the currency of the requested State is:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**(dd/mm/yyyy)**

Salvo que se especifique lo contrario, la moneda (código ISO) utilizada para rellenar esta solicitud y, si es procedente, el tipo de cambio (y la fecha del tipo de cambio) si los importes se convierten en la moneda del estado requerido es: \_\_\_\_\_ (dd/mm/aaaa)

1. **GENERAL INFORMATION ABOUT THE CREDITOR OR THE PERSON(S) FOR WHOM MAINTENANCE IS SOUGHT OR PAYABLE (IF KNOWN)**

INFORMACIÓN GENERAL SOBRE EL CREDITOR O LA PERSONA(S) PARA QUIÉN SE BUSCA O PAGA EL MANTENIMIENTO (SI SE CONOCEN)

1. **Information about the creditor or the person(s) for whom maintenance is sought or payable**

Información sobre el acreedor o la(s) persona(s) a quienes se solicita o paga el mantenimiento

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **1. The creditor or the person for whom maintenance is sought is:**  El acreedor o la persona para quien se solicita el cobro de alimentos   * **Father 🞎 Mother 🞎 Caretaker other than parent 🞎 Foster care provider**   Padre Madre Cuidador distinto de los padres Cuidado tutelar   * **Both the child and the above person (marked) are considered as creditors**   Tanto el menor como la persona anterior (marcada) son considerados acreedores   * **The child her/himself is the only creditor**   El propio menor es el único acreedor   * **Public body**   Organismo público   * **Other person (see the application)**   Otra persona (ver solicitud) | | | | |
| **2. Occupation, trade or profession**  Ocupación, negocio o profesión | | | | |
| **3. Estimated gross monthly earnings (specify currency)**  Ingresos brutos mensuales (especificar moneda) | | | **4. Other monthly income (& source) (specify currency)**  Otros ingresos (y fuente) (especificar moneda) | |
| **5. Present marital status**  Estado civil actual  **🞎Married 🞎 Single**  Casado/a Soltero/a | **🞎Partner**  En pareja | **🞎Divorced**  Divorciado | | **🞎Separated**  Separado |

1. **Information about creditor’s dependents**

Información sobre descendientes del acreedor

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Family name(s)**  Apellido(s)  **Given name(s)**  Nombre(s) | **Age**  Edad | **Relationship to creditor**  Relación con el acreedor | **Subject of this application?**  ¿Objeto de esta solicitud? |
|  |  |  | 🞎Yes 🞎No  Sí No |
|  |  |  | 🞎Yes 🞎No  Sí No |
|  |  |  | 🞎Yes 🞎No  Sí No |
|  |  |  | 🞎Yes 🞎No  Sí No |
|  |  |  | 🞎Yes 🞎No  Sí No |

1. **Information about current 🞎 spouse or 🞎 partner of creditor 🞎 other member of the household contributing to the expenses of the household**

Información sobre el 🞎 cónyuge o 🞎 pareja actual del acreedor 🞎 otro miembro del hogar que contribuya a los gastos del hogar

|  |  |
| --- | --- |
| **1. Family name(s), given name(s)**  Apellido(s), nombre(s) | **2. Employed?**  ¿Con empleo?  **🞎Yes 🞎 No 🞎 Unknown**  Sí No Desconocido |
| **3. Estimated gross monthly earnings (specify currency)**  Ingresos brutos mensuales (especificar moneda) | **4. Other monthly income (& source) (specify currency)**  Otros ingresos (y fuente) (especificar moneda) |
| **5. The person identified above pays child support / maintenance 🞎 voluntarily or 🞎 judicial / administrative decision in the amount of** **per** **(specify currency and instalment period). As of** **(dd/mm/yyyy) the total amount paid is:**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**; and the total amount outstanding is:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ **(specify currency).**  La persona incluida anteriormente paga la manutención/alimentos 🞎 voluntariamente o  🞎 por resolución judicial/administrativa por un importe de \_\_\_\_\_al \_\_\_\_\_ (especificar la moneda y la periodicidad). A fecha de \_\_\_\_\_ (dd/mm/aaaa) la cantidad total de abonada es: \_\_\_\_\_; y la cantidad total pendiente es: \_\_\_\_\_ (especificar moneda). | |

1. **GENERAL INFORMATION ABOUT THE DEBTOR (IF KNOWN)**

INFORMACIÓN GENERAL SOBRE EL DEUDOR (SI SE CONOCE)

1. **Information about the debtor**

Información sobre el deudor

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 1. **The debtor is:**  El deudor es:  🞎**Father 🞎Mother**  Padre Madre  🞎**Spouse** 🞎**Partner**  Cónyuge Compañero/a | 🞎**Caretaker other than parent**  Cuidador distinto a los padres  🞎**Child**  Hijo | | 🞎**Foster care**  Tutor  **🞎Other person**  Otra persona |
| **2. Occupation, trade or profession:**  Ocupación, negocio o profesión: | | | |
| **3. Name and address of the employer:**  Nombre y dirección del empleador: | | | |
| **4. Estimated gross monthly earnings (specify currency)**  Ingresos brutos mensuales  (especificar moneda) | | **5. Other monthly income (& source) (specify currency)**  Otros ingresos (y fuente) (especificar moneda) | |
| **6. Present Marital Status**  Estado civil actual  **🞎Married 🞎Single**  Casado/a Soltero/a | **🞎Partner 🞎Divorced**  En pareja Divorciado | | **🞎Separated**  Separado |

1. **Information about debtor’s dependents**

Información sobre los dependientes del deudor

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Family name(s)**  Apellido(s)  **Given name(s)**  Nombre(s) | **Age**  Edad | **Relationship to creditor**  Relación con el acreedor | **Subject of this application?**  ¿Objeto de esta solicitud? |
|  |  |  | 🞎Yes 🞎No  Sí No |
|  |  |  | 🞎Yes 🞎No  Sí No |
|  |  |  | 🞎Yes 🞎No  Sí No |
|  |  |  | 🞎Yes 🞎No  Sí No |
|  |  |  | 🞎Yes 🞎No  Sí No |

1. **Information about current 🞎 spouse or 🞎 partner of debtor 🞎 other member of the household contributing to the expenses of the household**

Información sobre el 🞎 cónyuge o 🞎 pareja actual del acreedor 🞎 otro miembro del hogar que contribuya a los gastos del hogar

|  |  |
| --- | --- |
| **1. Family name(s), given name(s)**  Apellido(s), nombre(s) | **2. Employed?**  ¿Con empleo?  **🞎Yes 🞎 No 🞎 Unknown**  Sí No Desconocido |
| **3. Estimated gross monthly earnings (specify currency)**  Ingresos brutos mensuales (especificar moneda) | **4. Other monthly income (& source) (specify currency)**  Otros ingresos (y fuente) (especificar moneda) |
| **5. The person identified above pays child support / maintenance 🞎 voluntarily or 🞎 judicial / administrative decision in the amount of** **per** **(specify currency and instalment period). As of** **(dd/mm/yyyy) the total amount paid is:**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**; and the total amount outstanding is:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ **(specify currency).**  La persona incluida anteriormente paga la manutención/alimentos 🞎 voluntariamente o  🞎 por resolución judicial/administrativa por un importe de \_\_\_\_\_al \_\_\_\_\_ (especificar la moneda y la periodicidad). A fecha de \_\_\_\_\_ (dd/mm/aaaa) la cantidad total de abonada es: \_\_\_\_\_; y la cantidad total pendiente es: \_\_\_\_\_ (especificar moneda). | |

1. **ASSETS AND DEBTS OF THE DEBTOR (IF KNOWN)**

ACTIVOS Y DEUDAS DEL DEUDOR (SI SE CONOCEN)

Please specify currency used to complete the following tables:

Especifique la moneda utilizada para rellenar las tablas siguientes:

1. **Value of debtor’s assets**

Valor de los activos del deudo

|  |  |
| --- | --- |
| 1. **House – Market value:**   Valor de mercado de la vivienda:  **Ownership: 🞎 self 🞎 joint**  Propietario: único conjunto  **(specify):** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (especificar): | **2. (location and / or registration number)**  (ubicación y/o número de registro) |
| **3. Other real estate – Market value:**  Valor de otras propiedades inmobiliarias:  **Ownership: 🞎 self 🞎 joint**  Propietario: único conjunto  **(specify):** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (especificar): | **4. (location and / or registration number, description)**  (ubicación y/o número de registro, descripción) |
| **5. Motor vehicle(s) – Market value:**  Valor de mercado de vehículos de motor:  **Ownership: 🞎 self 🞎 joint**  Propietario: único conjunto  **(specify):** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (especificar): | **6. (location and / or registration number, model, year)**  (ubicación y/o número de registro, modelo, año) |
| **7. Caravans/boats – Market value:**  Valor de mercado de caravanas/barcos  **Ownership: 🞎 self 🞎 joint**  Propietario: único conjunto  **(specify):** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (especificar): | **8. (location and / or registration number, model, year)**  (Ubicación y/o número de registro, modelo  año) |
| **9. Furniture and household effects – Market value:**  Valor de mercado de mobiliario y efectos domésticos:  **Ownership: 🞎 self 🞎 joint**  Propietario: único conjunto  **(specify):** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (especificar): | **10. (location and description)**  (ubicación y descripción) |
| **11. Bank account(s)**  Cuentas bancarias | **12. (institution(s) and account number(s))**  (institucione(s) y número(s) de cuenta) |
| **13. Life insurance and buy back value**  Valor de seguros de vida y valor de recompra | **14. (insurance company, policy number)**  (compañía aseguradora, número de póliza) |
| **15. Other assets** [**\***](#_bookmark0) **– Value:**  Valor de otros activos [\*](#_bookmark0): | **16. (institution(s) and account number(s))**  (instituciones y números de cuenta) |

1. **Value of debtor’s debts**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Credit provider**  Proveedor de crédito | **Amount**  Cantidad | **Payment rate**  Porcentaje de | **Encumbered property**  Propiedad gravada |
| 1. |  |  |  |
| 2. |  |  |  |
| 3. |  |  |  |
| 4. |  |  |  |

Valor de los deudas del deudor

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\* Please list specifically each additional item.

Enumere específicamente cada elemento

1. **FINANCIAL STATEMENT OF THE APPLICANT**

SITUACIÓN ECONÓMICA DEL SOLICITANTE

Please specify currency used to complete the following tables:

Especifique la moneda utilizada para rellenar las tablas siguientes:

1. **Applicant’s gross income**

Ingresos brutos del solicitante

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 1.   * **Monthly**   Mensuales   * Annual   Anuales | **Applicant**  Solicitante | **Applicant’s current spouse/partner**  Cónyuge/compañero actual del solicitante | **Child(ren) for whom maintenance is sought or payable**  Hijos a favor de quien se solicita el cobro de alimentos | **Other persons for whom maintenance is sought or payable**  Otras personas a favor de quienes se solicita el cobro de alimentos |
| **2. Gross salary**  **(incl. payments in kind)**  Salario bruto  (incluidos pagos en especie) |  |  |  |  |
| **3. Income from non-salaried occupations**  Ingresos procedentes de ocupaciones no asalariadas |  |  |  |  |
| **4. Pensions, disability pensions, alimonies, allowances, annuities**  Pensiones, pensiones de discapacida, pensiones alimenticias,asignaciones, anualidades |  |  |  |  |
| **5. Unemployment benefits**  Prestación por desempleo |  |  |  |  |
| **6. Income from securities/floating capital**  Ingresos procedentes de títulos/capital corriente |  |  |  |  |
| **7. Income from real property**  Ingresos procedentes de bienes inmuebles |  |  |  |  |
| **8. Public assistance**  Asistencia social |  |  |  |  |
| **9. Other sources of income**[**\***](#_bookmark1)  Otras fuentes de ingresos[\*](#_bookmark1) |  |  |  |  |
| **10. TOTAL**  TOTAL |  |  |  |  |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\* Please list specifically each additional item.

Enumere específicamente cada elemento

1. **Applicant’s income deductions**

Deducciones de los ingresos del solicitante

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\* Please list specifically each additional item.

Enumere específicamente cada elemento

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 1.   * **Monthly**   Mensuales   * Annual   Anuales | **Applicant**  Solicitante | **Applicant’s current spouse/partner**  Cónyuge/compañero actual del solicitante | **Child(ren) for whom maintenance is sought or payable**  Hijos a favor de quien se solicita el cobro de alimentos | **Other persons for whom maintenance is sought or payable**  Otras personas a favor de quienes se solicita el cobro de alimentos |
| **2. National/Federal tax**  Impuestos estatales |  |  |  |  |
| **3. State/Provincial tax**  Impuestos autonómicos |  |  |  |  |
| **4. City/Local tax**  Impuestos locales |  |  |  |  |
| **5. Insurance premiums**  Primas de seguro |  |  |  |  |
| **6. Mandatory pension contributions**  Contribuciones obligatorias para pensiones |  |  |  |  |
| **7. Union/professional dues**  Cuotas sindicales/profesionales |  |  |  |  |
| **8. Other deductions \***  Otras deducciones \* |  |  |  |  |
| **9. TOTAL**  TOTAL |  |  |  |  |

1. **Applicant’s expenses**

Gastos del solicitante

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **1.**   * **Monthly**   Mensuales   * Annual   Anuales | **Applicant**  Solicitante | **Applicant’s current spouse/partner**  Cónyuge/compañero actual del solicitante | **Child(ren) for whom maintenance is sought or payable**  Hijos a favor de quien se solicita el cobro de alimentos | **Other persons for whom maintenance is sought or payable**  Otras personas a favor de quienes se solicita el cobro de alimentos |
| **2. Rent or mortgage**  Alquiler o hipoteca |  |  |  |  |
| **3. Household costs**  Gastos domésticos |  |  |  |  |
| **4. Food and house supplies**  Gastos en comida y productos para la casa |  |  |  |  |
| **5. Clothing**  Ropa |  |  |  |  |
| **6. Medical/dental/optical fees**  Gastos médicos/dentales/ópticos |  |  |  |  |
| **7. Maintenance paid**  Pago de manutención |  |  |  |  |
| **8. Insurance**  **(other than under Part V.B)**  Seguros  (distintos de los de la secc. V.B) |  |  |  |  |
| **9. Transportation expenses**  Gastos de transporte |  |  |  |  |
| **10. Child care**  Cuidado de hijos |  |  |  |  |
| **11. Education for children**  Educación de los hijos |  |  |  |  |
| **12. Extracurricular activities for children**  Actividades extracurriculares para los hijos |  |  |  |  |
| **13. Yearly savings**  Ahorros anuales |  |  |  |  |
| **14. Debt-repayment**  Liquidación de deudas |  |  |  |  |
| **15. Other expenses \***  Otros gastos \* |  |  |  |  |
| **16. TOTAL**  TOTAL |  |  |  |  |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\* Please list specifically each additional item.

Enumere específicamente cada elemento

1. **Value of applicant’s assets**[**1**](#_bookmark2)

Valor de los activos del solicitante[1](#_bookmark2)

|  |  |
| --- | --- |
| 1. **House – Market value:**   Valor de mercado de la vivienda:  **Ownership: 🞎 self 🞎 joint**  Propietario: único conjunto  **(specify):** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (especificar): | **2. (location and / or registration number)**  (ubicación y/o número de registro) |
| **3. Other real estate – Market value:**  Valor de otras propiedades inmobiliarias:  **Ownership: 🞎 self 🞎 joint**  Propietario: único conjunto  **(specify):** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (especificar): | **4. (location and / or registration number, description)**  (ubicación y/o número de registro, descripción) |
| **5. Motor vehicle(s) – Market value:**  Valor de mercado de vehículos de motor:  **Ownership: 🞎 self 🞎 joint**  Propietario: único conjunto  **(specify):** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (especificar): | **6. (location and / or registration number, model, year)**  (ubicación y/o número de registro, modelo, año) |
| **7. Caravans/boats – Market value:**  Valor de mercado de caravanas/barcos  **Ownership: 🞎 self 🞎 joint**  Propietario: único conjunto  **(specify):** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (especificar): | **8. (location and / or registration number, model, year)**  (ubicación y/o número de registro, modelo, año) |
| **9. Furniture and household effects – Market value:**  Valor de mercado de mobiliario y efectos domésticos:  **Ownership: 🞎 self 🞎 joint**  Propietario: único conjunto  **(specify):** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (especificar): | **10. (location and description)**  (ubicación y descripción) |
| **11. Bank account(s)**  Cuentas bancarias | **12. (institution(s) and account number(s))**  (instituciones y números de cuenta) |
| **13. Life insurance and buy back value**  Valor de seguros de vida y valor de recompra | **14. (insurance company, policy number)**  (compañía aseguradora, número de póliza) |
| **15. Other assets** [**\***](#_bookmark0) **– Value:**  Otros activos[**\***](#_bookmark0) **–**  Valor de: | **16. (institution(s) and account number(s))**  (institucione(s) y número(s) de cuenta) |

1. **Value of applicant’s debts**[**2**](#_bookmark3)

Valor de las deudas del solicitante[2](#_bookmark3)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Credit provider**  Proveedor de crédito | **Amount**  Cantidad | **Payment Rate**  Porcentaje de pago | **Encumbered property**  Propiedad gravada |
| 1. |  |  |  |
| 2. |  |  |  |
| 3. |  |  |  |
| 4. |  |  |  |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1 Do not complete this table if the person identified under III is the applicant as this information would be the same

as the one found under Section IV.A.

No complete esta tabla si la persona incluida en el III es el solicitante y esta información es la misma que la que se

encuentra en la sección IV.A.

2 Do not complete this table if the person identified under III is the applicant as this information would be the same as the one found

under Section IV.B.

No complete esta tabla si la persona incluida en el III es el solicitante y esta información es la misma que la que se encuentra en la

sección IV.B.

1. **MEDICAL INSURANCE**

SEGURO MÉDICO

1. **Is debtor required by a maintenance decision to provide medical insurance for the child(ren)?**

¿Se obliga al deudor a proporcionar seguro médico a los hijos por una resolución de manutención?

🞎**Yes** 🞎 **No**

Sí No

1. **Is debtor required by a maintenance decision to provide medical insurance for the creditor?**

¿Se obliga al deudor a proporcionar seguro médico al acreedor por una resolución de manutención?

🞎**Yes** 🞎 **No**

Sí No

1. **Medical coverage for child(ren) for whom maintenance is sought and/or the creditor is provided by:**

La cobertura médica para los hijos a favor de quienes se presta la manutención y para el acreedor está proporcionada por:

1. **Insurance coverage**

Cobertura de seguro

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Coverage provided by:**  Cobertura proporcionada por: | **For child(ren)**  Para los hijos | **For creditor**  Para el acreedor | **9. Creditor’s Insurance Company:**  Compañía de seguros del acreedor:  **Policy number:**  Número de póliza: |
| **1. Creditor**  Acreedor | 🞎 | 🞎 |
| **2. Debtor**  Deudor | 🞎 | 🞎 |
| **3. State Medicare**  Sanidad pública | 🞎 | 🞎 | **10. Debtor’s Insurance Company:**  Compañía de seguros del deudor:  **Policy number:**  Número de póliza: |
| **4. Creditor’s employer**  Empleador del acreedor | 🞎 | 🞎 |
| **5. Debtor’s employer**  Empleador del deudor | 🞎 | 🞎 |
| **6. Other:**  Otros:  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | 🞎 | 🞎 | **11. Other Insurance Company:**  Otra compañía de seguros:  **Policy number:**  Número de póliza: |
| **7. Unknown**  Desconocido | 🞎 | 🞎 |
| **8. No coverage**  No tiene cobertura | 🞎 | 🞎 |

* **This Financial Circumstances Form was completed by the applicant and reviewed by the requesting Central Authority.**

Este formulario de situación económica ha sido rellenado por el solicitante y revisado por la autoridad central requirente.

* **The information contained in this Financial Circumstances Form corresponds to and is in conformity with the information and documents provided by the applicant to the requesting Central Authority. The Financial Circumstances Form is forwarded by the Central Authority on behalf of and with the consent of the applicant.**

La información contenida en este formulario de situación económica corresponde a y es conforme con la información y documentos proporcionados por el solicitante a la autoridad central requirente. El formulario de situación económica es remitido por la autoridad central en representación y con el consentimiento del solicitante.

Name: (in block letters) Date:

Nombre: (en mayúsculas) Fecha: (dd/mm/yyyy)

Authorised representative of the Central Authority (dd/mm/aaaa)

Representante autorizado de la autoridad central

**Restricted Information on the Applicant**

Información restringida del solicitante

Financial Circumstances Form

Formulario de situación económica

N.B. The requesting Central Authority has determined that information under items V.D. 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14 and 16 and VI.D. 9 and 11 on this page shall not be disclosed or confirmed for the protection of the health, safety or liberty of a person. Such a determination shall according to Article 40(2) be taken into account by the requested Central Authority.

N.B. La autoridad central requirente ha determinado que la información de los puntos V.D. 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14 y 16 y VI.D. 9 y 11 no debe ser divulgada ni confirmada con el fin de proteger la salud, seguridad o libertad de una persona. Dicha resolución debe ser tenida en cuenta por la autoridad central requerida, conforme al artículo 40(2).

1. Requesting Central Authority file reference number:

Número de referencia de archivo de la autoridad central requirente:

V.D. Value of applicant’s assets

V.D. Valor de los activos del solicitante

|  |  |
| --- | --- |
| 1. **House – Market value:**   Valor de mercado de la vivienda:  **Ownership: 🞎 self 🞎 joint**  Propietario: único conjunto  **(specify):** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (especificar): | **2. (location and / or registration number)**  (Ubicación y/o número de registro) |
| **3. Other real estate – Market value:**  Valor de otras propiedades inmobiliarias:  **Ownership: 🞎 self 🞎 joint**  Propietario: único conjunto  **(specify):** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (especificar): | **4. (location and / or registration number, description)**  (Ubicación y/o número de registro, descripción) |
| **5. Motor vehicle(s) – Market value:**  Valor de mercado de vehículos de motor:  **Ownership: 🞎 self 🞎 joint**  Propietario: único conjunto  **(specify):** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (especificar): | **6. (location and / or registration number, model, year)**  (Ubicación y/o número de registro, modelo, año) |
| **7. Caravans/boats – Market value:**  Valor de mercado de caravanas/barcos  **Ownership: 🞎 self 🞎 joint**  Propietario: único conjunto  **(specify):** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (especificar):  ­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­­ | **8. (location and / or registration number, model, year)**  (Ubicación y/o número de registro, modelo, año) |
| **9. Furniture and household effects – Market value:**  Valor de mercado de mobiliario y efectos domésticos:  **Ownership: 🞎 self 🞎 joint**  Propietario: único conjunto  **(specify):** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (especificar): | **10. (location and description)**  (ubicación y descripción) |
| **11. Bank account(s)**  Cuentas bancarias | **12. (institution(s) and account number(s))**  (instituciones y números de cuenta) |
| **13. Life insurance and buy back value**  Valor de seguros de vida y valor de recompra | **14. (insurance company, policy number)**  (compañía aseguradora, número de póliza) |

|  |  |
| --- | --- |
| **15. Other assets** [**\***](#_bookmark0) **– Value:**  Otros activos[**\***](#_bookmark0) **–**  Valor de: | **16. (institution(s) and account number(s))**  (instituciones y números de cuenta) |

VI.D. Insurance coverage

VI.D. Cobertura de Seguro

|  |  |
| --- | --- |
| **9. Creditor’s Insurance Company:**  Compañía de seguros del acreedor:  **Policy number:**  Número de póliza: | **11. Other Insurance Company:**  Otra compañía de seguros:  **Policy number:**  Número de póliza: |

* **This Financial Circumstances Form was completed by the applicant and reviewed by the requesting Central Authority**

Este formulario de situación económica ha sido rellenado por el solicitante y revisado por la autoridad central requirente

* **The information contained in this Financial Circumstances Form corresponds to and is in conformity with the information and documents provided by the applicant to the requesting Central Authority. The Financial Circumstances Form is forwarded by the Central Authority on behalf of and with the consent of the applicant**

La información contenida en este formulario de situación económica corresponde a y es conforme con la información y documentos proporcionados por el solicitante a la autoridad central requirente. El formulario de situación económica es remitido por la autoridad central en representación y con el consentimiento del solicitante

Name: (in block letters) Date:

Nombre: (en mayúsculas) Fecha: (dd/mm/yyyy)

Authorised representative of the Central Authority (dd/mm/aaaa)

Representante autorizado de la autoridad central

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

\* Please list specifically each additional item.

Enumere específicamente cada elemento adicional.